

ШКОЛЬНЫЙ ОКРУГ ФИЛАДЕЛЬФИИ  
The School District of Philadelphia  
ШКОЛЬНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ СЛУЖБА  
School Health Services

**СКОЛИОЗ – ПИСЬМО РОДИТЕЛЯМ /Letter to Parents—Scoliosis**

Уважаемые родители и опекуны,

По закону все учащиеся шестых и седьмых классов должны пройти проверку на сколиоз.

Цель проверки – выявить возможное искривление позвоночника у детей. При раннем обнаружении и надлежащем медицинском вмешательстве можно предотвратить деформацию спины в будущем.

Школьная медсестра осмотрит спину ребенка в двух положениях: в прямостоячем положении и при наклоне вперед. Чтобы медсестра могла провести осмотр, детям придется открыть спину, поэтому мы просим мальчиков прийти в рубашках, которые можно легко снять и надеть, а девочек – надеть купальный топ или майку с открытой спиной под свою обычную одежду. Проверка будет проводиться \_\_\_\_\_ (Date of Screening).

Мы свяжемся с вами в случае, если выяснится, что нужно будет показать ребенка вашему лечащему врачу или врачу-ортопеду.

Если в настоящее время ваш ребенок проходит лечение в связи с заболеваниями или травмами спины или если у вас есть какие-либо возражения против проверки вашего ребенка, пожалуйста, письменно известите об этом школьную медсестру. В этом случае также потребуется письменный отчет о результатах проверки на сколиоз от вашего лечащего врача.

---

Школьная медсестра / School Nurse/SNP

Ознакомиться с переведенными на русский язык документами и с информацией на русском языке можно на сайте [www.philasd.org/language/russian](http://www.philasd.org/language/russian)